

# 即熱はんだこて TQ-95



## 警告 / WARNING

- ヤケドに充分注意しながら使用してください。また、ご使用中はこての握り部分以外は高温になりますから触れないでください。ヤケドします。
- 燃えやすい物の近くで使用しないでください。火災の原因になります。
- 電源コードにキズ、損傷がある場合、本体に異常がある場合は火災、感電の危険がありますのですぐに使用を中止して電源プラグを抜いてください。
- **When plugged in, do not touch any part of the iron other than the grip. Failure to do so will result in serious burns. Never leave the iron unattended while plugged in.**
- **To avoid fire, never use the soldering iron around combustibles or in an explosive environment.**
- **Never use the soldering iron if the power cord is damaged as this may result in fire or electric shock.**



## 注意 / CAUTION

- 火災やヤケド、本体損傷防止のため、必ず純正こて台を使用してください。(推奨こて台 ST-77)
- 危険ですから小さなこどものそばでは使用しないでください。また、使用後はいたずら防止のため、こどもの手の届かない場所に保管してください。
- 定格以上の電圧を加えないでください。ヒーターが過熱し、火災の危険があります。
- 風呂場など、水分や湿気の多い場所では絶対に使用しないでください。感電する恐れがあります。
- プラグはコンセントの電流定格を確かめてから、根元まで差し込んでください。使用后、または使用中を中断する時は必ずプラグをコンセントから抜いてください。コードではなく、必ずプラグをつまんで抜いてください。
- 収納はこて先の温度が充分冷えたのを確認してから行ってください。ヤケドや火災の原因になります。
- クイックスイッチを押している状態では電気絶縁特性が低下しますので、電子部品のはんだ付けは注意してください。
- キャップを取り付けたまま通電すると、キャップの温度が上昇しヤケドする恐れがあります。キャップは必ず収納時のみ使用してください。キャップ装着後、キャップおよびキャップ取付部の部品、ねじ、その周辺は高温のままですので注意してください。
- 部品の交換をする場合は電源プラグを抜いて、本体が冷えた状態で行ってください。
- To prevent serious burns or fire, use an appropriate soldering iron stand.
- Keep out of reach of children.
- Plugging into an outlet other than the rated input voltage may result in overheating and fire.
- To prevent electric shock, do not use the soldering iron in damp or wet locations or expose it to rain.
- After use, the tip is still very hot. Allow it to cool down sufficiently before touching the tip or storing the iron. Failure to do so will result in serious burns or fire.
- To protect against overheating, do not continuously press down on the quick heat button. On initial operation, press the button for 30 seconds. At other times, do not press the button for more than 10 seconds.
- Use of the quick heat button reduces the electrical insulation factor. Be careful when soldering PCB or sensitive electronic components to protect against leak damage.
- Do not plug in before removing the cap. The cap may be replaced on the soldering iron three minutes after having been unplugged. The cap holds heat. Use caution.
- Before replacing the heater or tip, unplug the soldering iron wait until it cools down.



## ご使用方法 / OPERATION

- プラグをコンセントに差し込むと 1 ~ 2 分で使用可能温度になります。その際、クイックスイッチを押し続けると、約 30 秒で使用可能温度になります。
- トランスの端子や同軸ケーブルをはんだ付けする時はクイックスイッチを押すと安定時 90W のはんだこてとして使用できます。また、プリント基板など大きな電力を必要としないのはんだ付けはクイックスイッチを押さずに使用してください。
- The iron will reach soldering temperature 1 to 2 minutes after being plugged in. Pressing the quick heat button increases the soldering temperature.
- Use the quick heat button to increase the soldering temperature for heavy soldering (e.g., **large terminals, connectors**). Use at normal soldering temperature for precision soldering (e.g., **PCB**).



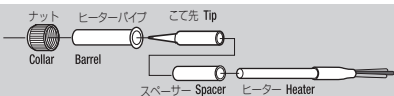
オーバーヒート防止のため、電源投入時は 30 秒、その他は 10 秒以上クイックスイッチを押し続けしないでください。

To protect against overheating, do not continuously press the quick heat button. Before initial operation, press the button for 30 seconds. After initial operation, only press the button for 10 seconds.

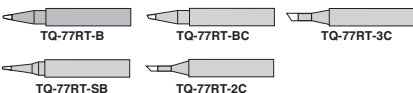
- 標準こて先 (本体付属) / Standard Tip : TQ-77RT-B

## 交換部品 / REPLACEMENT PARTS

- こて先 / Tip
- ヒーターパイプ / Barrel : TQ-77HP
- 交換ヒーター / Heater : TQ-95H
- ナット / Collar : TQ-77NUT
- 耐熱キャップ / Cap : TQ-CAP
- スパース / Spacer : TQ-77SS



## オプションこて先 / OPTIONAL TIPS



**goot** TAIYO ELECTRIC IND.CO.,LTD.  
太洋電機産業株式会社

お客様相談窓口 東京 03 (3832) 1774 大阪 06 (6644) 3508  
広島 084 (951) 9010 新潟 0256 (35) 5379

www.goot.co.jp

JULY 2011 Printed in Japan X1390TQ00 DNP

